

**PAUB KOJ**

**COV KEV**

**CAI POV**

**NPAV**



**KEEP 20  
GOING 20**



# NEEG POV COV KEV CAI

**1**

**Yog tias qhov chaw pov npav kaw thaum koj tseem tos hauv txoj kab, kav tsij tos twj ywm — koj muaj txoj kev cai pov npav.**

**2**

**Yog tias koj khij koj daim ntawv xaiv nom tsis yog, noog kom lawv muab daim tshiab rau koj.**

**3**

**Yog hais tias cov tshuab tsis ua haujlwm nram koj qhov chaw pov npav, noog kom lawv muab ib daig ntawv pov npav rau koj.**

**Yog tias koj muaj teeb meem los lus noog nyob rau Hnub Xaiv Nom, hu Election Protection Hotline (Tiv Thaiv Kev Xaiv Nom Xov Tooj):**

**Lus Askiv:**

**1-866-OUR-VOTE / 1-866-687-8683**

**Lus Bengali, Cantonese, Hindi, Urdu, KausLim, Mandarin, Tagalog, los NyabLaj:  
1-888-274-8683**

**“KUV NYOB  
NRAM QHOV  
CHAW XAIV  
NOM THIAB  
TUS NEEG UA  
HAUJLWM HAIS  
TIAS KUV LUB  
NPE TSIS NYOB  
NTAWM LAWV  
DAIM NTAWV  
CUV NPE.”**

## **Koj cov cai**

Txij xyoo 2020 los mus, muaj 21 lub xeev uas muaj qhov cuv npe tau tib hnuv nrog rau thaum pov npav, pub cov neeg nyob lub xeev ntawv cuv npe thiab pov npav rau Hnuv Xaiv Nom.

Neeg pov npav muaj txoj cai tau ib hom ntawv pov npav provisional uas yus khij tau ua ntej yog tias lam muaj kev khuam los ntawm cov neeg ua haujlwm xaiv nom. Hom ntawv pov npav provisional no pab kom yus pov npav tau yog hais tias muaj lus noog txog seb yus puas khuav-las-fais pov npav los sis yog yuav siv me ntsis sijhawm ua ntej lawm thiaj li paub tseeb tias yus khuav-las-fais pov npav.

Tom qab Hnuv Xaiv Nom, cov thawj coj xaiv nom yuav tsum soj ntsuam seb koj puas khuav-las-fais pov npav thiab cuv npe. Yog tias koj yeej khuav-las-fais thiab cuv npe tag lawm, lawv mam suav koj daim npav.

## **Cov khoom qhia**

*Yog tias lawv tsis kam koj pov npav los sis yog tsis kam muab hom ntawv pov npav provisional rau koj, hu Election Protection Hotline (Tiv Thav Kev Xaiv Nom Xov Tooj) ntawm 1-866-OUR-VOTE piav qhia txog rau cov thawj coj kev xaiv nom ntawm koj thaj tsam.*

*\*Kev cai hom ntawv pov npav provisional txawv nyob rau ntawm lub xeev. Idaho, Minnesota, thiab New Hampshire tsis siv hom ntawv pov npav provisional. [Tshawb nrhiav koj lub xeev cov kev cai ntawm no.](#)*

## **Yuav ua li cas**

Noog tus neeg ua haujlwm xaiv nom kom rov qab saib ib lwm ntxiv seb koj lub npe puas nyob nrog lawv daim ntawv neeg cuv npe pov npav.

Yog tias tus neeg ua haujlwm xaiv nom nrhiav tsis tau koj npe, saib seb koj tuaj qhov chaw pov npav puas yog:

Xaj kom tus neeg ua haujlwm xaiv nom saib cov ntawv thoob plaws xeev seb koj puas tau cuv npe ntawm lwm qhov chaw pov npav los sis yog hu 1-866-OUR-VOTE thiab noog kev pab nrhiav koj qhov chaw pov npav.

# “KUV MUAJ KEV TISIS TXAWJ.”

## Koj txoj cai

Ntawm tsoom fww kev cai, txhua qhov chaw pov npav txog xaiv nom tsoom fww yuav tsum siv tau rau cov laus thiab neeg pov npav muaj kev tsis txawj. Txoj cai pov npav nram ntug kev xwb tsis txaus raws txoj cai Americans with Disabilities Act (Cai Neeg Asmeslikas Muaj Kev Tsis Txawj) (ADA) siv tau toob kas.

Thaum yog caij pov npav tsoom fww, txhua chaw pov npav yuav tsum muaj ib lub tshuab rau cov neeg pov npav muaj kev tsis txawj pov tau lawv ib leeg thiab ntawm lawv tus kheej. Ntau zaus lub tshuab no nyeem tau daim ntawv pov npav rau koj thiab cia koj ntaus ntawv xaiv nom.

Ntawm tsoom fww kev cai, neeg pov npav muaj kev tsis txawj thiab cov nyeem tsis tau lus Askiv muaj cai kev pab los ntawm ib tug neeg yus xaiv. Tus neeg pab no yuav tsum tsis yog koj tus nai haujlwm,

ib tug neeg los ntawm cov koj ntawm koj haujlwm, thiab tus koj ntawm koj pab pawg haujlwm. Tus neeg pab no yuav tsum hwm tus neeg pov npav, tsuas saib nws daim ntawv pov npav yog tias tus neeg pov npav noog nws.

Cov thawj koj xaiv nom yuav tsum pab koj tsim nyog raws li koj xav tau txog kev pov npav.

Neeg ua hauj lwm xaiv nom tsis muaj cai tsis pub neeg puas hlwb pov npav vim rau qhov lawv xav tias tus neeg tsis khuav-las-fais.

## Yuav ua li cas

Koj koj tau ib tug tsevneeg, phoojywg, los lwm tus tuaj pab koj nram chaw pov npav.

Yog koj koj ib tug neeg tuaj pab koj, qhia cov neeg ua haujlwm xaiv nom paub thaum koj cuv npe. Tej thaum lawv noog kom koj hais lus cog tias koj muaj kev tsis taus thiab koj noog kom tus neeg ntawv pab koj. Tej thaum tus neeg koj koj tuaj pab koj yuav tsum kos npe lus cog tias lawv tsis tau qhia kom koj pov rau leejtwg.

Yog hais tias muaj kab tos ntev thiab koj muaj kev sab rau koj lub cev thiab kev xav los sis yog koj muaj kev tsis taus uas nyuaj rau koj sawv tos, noog kom ib tug neeg ua haujlwm xaiv nom pab koj.

Qhia cov thawj koj xaiv nom yam kev pab tau koj.

Yog tias koj nkag tsis tau mus rau lub tsev xaiv nom vim rau qhov nqaim dhau, noog cov neeg ua haujlwm pov npav pab koj nram ntug kev.

Yog tias koj muaj kev nyuaj thaum siv cov khoom muab rau koj xaiv nom, saib dua, los pov koj daim npav, qhia ib tug neeg ua haujlwm xaiv nom tias koj xav tau kev pab. Pab kom yus ua taus yog txoj cai.

Yog koj muaj kev nyuaj txog pov npav koj ib leeg thiab koj tus kheej los sis yog koj pov tsis tau, qhia qhov teeb meem rau Election Protection Hotline (Tiv Thaiv Kev Xaiv Nom Xov Tooj) ntawm 1-866-OUR-VOTE.

## Cov khoom qhia

Nrhiav ntawv piav txog kev pov npav ntawm [Bazelon Center for Mental Health Law](#)

Kom tau ib pob khoom qhia txog kev pov npav rau cov muaj kev tsis taus, mus ntawm [Autistic Self Advocacy Network](#).

Mus ntawm [SABE's GoVoter Project](#) txog kev kawm txog cov muaj kev tsis taus thiab koj siv koj cov cai tau li cas.

Saib cov khoom piav txog Piav Tes Asmesliskas, mus ntawm [SignVote](#).

**“KUV HAIS  
LUS ASKIV  
TSIS ZOO.”**

## Koj cov cai

Ntawm tsoom fwv kev cai, cov neeg pov npav muaj kev nyuaj txog nyeem thiab sau lus Askiv txais tau kev pab nram chaw pov npav los ntawm tus neeg yus xaiv, tsuav tus neeg ntawv tsis yog lawv tus nai haujlwm, ib tug coj ntawm yus haujlwm, los sis yog ib tug coj los ntawm yus pab pawg haujlwm.

Cov xaam-qhaub muaj kev cai Section 203 ntawm txoj cai Voting Rights Act yuav tsum muaj kev pab rau cov tsis siv lus Askiv. Ntawm no txhais tau tias yuav tsum muaj neeg ua haujlwm xaiv nom uas ntxawj lwm yam lus, thiab muaj cov ntawv xaiv nom thiab ntawv qhia txog kev xaiv nom siv yus cov lus.

[Saib seb koj lub xaam-qhaub](#) puas yuav tsum muaj kev pab siv koj cov lus.

## Cov khoom qhia

Kev qhia txog kev pab siv yus cov lus, saib [Asian Americans Advancing Justice](#).

## Yuav ua li cas

Koj coj tau ib tug tsevneeg, phoojywg, los lwm tus tuaj pab koj nram chaw pov npav. Txhob coj koj tus nai haujlwm los sis yog ib tug neeg los ntawm koj txoj haujlwm los pab pawg haujlwm.

Yog tias koj nyob hauv ib lub xaab-qhaub yuav tsum muaj kev pab txog koj cov lus, koj xaj kev pab los ntawm ib tug neeg ua haujlwm xaiv nom txawj ob hom lus thiab khoom pov npav, ib yam li daim ntawv pov npav, siv cov lus ntawv.

Yog koj muaj teeb meem txog kev xaiv nom vim kev lus Askiv, hu rau cov xov tooj:

**English:** 1-866-OUR-VOTE / 1-866-687-8683.  
**Bengali, Cantonese, Hindi, Urdu, Korean, Mandarin, Tagalog, Vietnamese):**  
1-888-API-VOTE / 1-888-274-8683

**“MUAJ  
NEEG  
TXWV  
KUV TXOJ  
CAI POV  
NPAV.”**

## Koj cov cai

Txhaum cai txoj kev mus hem neeg pov npav thiab yog kev txhaum tsoom fwv cai mus “hem [los sis yog] cob lwm tus cuam tshuam lawv txoj cai pov npav thiab pov npav raws li nws siab xav.”

## Kev qhia txog hem neeg pov npav

- Noog lus hnyav txog yus kev xaam-xaj, keeb kwm txhaum kev cai, los lwm yam txog kev khuav-las-fais pov npav.
- Dag tias lawv yog neeg thawj coj xaiv nom.
- Muaj paib qhia lus cuav txog kev dag thaum pov npav thiab lwm yam kev txhaum cai.
- Lwm yam kev thab, tshwj xeeb txog kev thab rau neeg tsis hais lus Askiv thiab neeg tsis yog tawv dawb.
- Qhia lus cuav txog khoom yus yuav tsum muaj ua ntej yus yuav pov npav.
  - Koj tsis thas paub lus Askiv thiaj li pov npav tau, nyob txhua lub xeev.
  - Koj tsis thas xeeb ua ntej koj pov npav, nyob txhua lub xeev.
  - Tej co xeeb tsis thas kom neeg pov npav muaj duab ID.

## Cov khoom qhia

Nyob hauv ntau lub xeev, koj cog tau lus rau ib tug neeg ua haujlwm xaiv nom tias koj khuav-las-fais txhua yam xaiv nom nyob koj lub xeev, tom qab pov tau npav.

Qhia txog kev hem dau Election Protection Hotline (Tiv Thaiv Kev Xaiv Nom Xov Tooj) ntawm 1-866-OUR-VOTE.

# **SIB KOOM TES**

**Qhia thiab saib cov khoom qhia txog lus nrog koj cov zejzog  
Hmoob, Khmer, Nplog, thiab Nyab Laj.**

**Piav txog koj txoj kev pov npav hauv khoos phis tawj Instagram  
@theseadproject + Twitter @plantthesead siv #Elections2020.**

**Cuv npe txais peb daim ntawv xov xwm ntawm  
theseadproject.org**

# KEEP 20 GOING 20



[theseadproject.org/keepgoing2020](https://theseadproject.org/keepgoing2020)

 @theseadproject  @plantthesead

 @theseadproject